

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»  
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО  
Руководитель ОПОП

С.В. Попова

«31 »августа 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой  
романской филологии  
Е.В.Кузнецова  
Протокол № 1

«31» августа 2023 г.

Утверждено на Совете ФИЯ  
07.09.2023

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**  
**Практикум по второму иностранному языку**

Составитель(-и)

**Богомоллова И.В., к.п.н,  
доцент кафедры романской филологии  
45.03.02 Лигвистика**

Направление подготовки /  
специальность

Направленность (профиль)  
ОПОП

Квалификация (степень)

**Перевод и переводоведение(английский  
язык)  
бакалавр**

Форма обучения

**очно - заочная**

Год приема

**2022**

Курс

**1-2**

Семестр

**2,3**

Астрахань– 2023

## **1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **1.1. Целями освоения дисциплины Ф.01«Практикум по второму иностранному языку» являются:**

Способствовать развитию навыков устной и письменной речи, способности пониманию речи на слух и адекватному реагированию на реплики собеседника в процессе общения.

### **1.2. Задачи освоения дисциплины Ф.01«Практикум по второму иностранному языку»:**

1. формирование и развитие речевых умений аудирования, говорения, чтения и письма в рамках программных требований;
2. расширение лингвистического кругозора обучаемых.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП**

**2.1. Учебная дисциплина Ф.01«Практикум по второму иностранному языку»** относится к элективным дисциплинам, изучается во 2,3 семестрах. Предлагаемый курс обеспечивает начальный уровень подготовки по французскому языку, вырабатывает навыки правильного произношения, технику чтения, письма, а так же умения и навыки подготовленной устной и письменной речи, ведение диалога в рамках изучаемой тематики. Студенты учатся самостоятельно читать со словарем, писать, обсуждать тексты бытового и страноведческого характера, знакомятся с образцами современной разговорной и письменной речи.

**2.2. Для изучения данной учебной дисциплины Ф.01«Практикум по второму иностранному языку» необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами :**

-Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы базовые знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения первого иностранного языка в средней общеобразовательной школе.

**Знания:** базовые знания грамматики, фонетических особенностей и лексики иностранного языка на уровне средней общеобразовательной школы;

**Умения:** строить элементарные высказывания и диалогическую речь на иностранном языке;

**Навыки:** самостоятельной работы с лексикой и грамматикой иностранного языка, определения грамматических явлений и подбора лексических единиц для построения релевантного для ситуации общения высказывания.

**2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые учебной дисциплиной Ф.01«Практикум по второму иностранному языку»:**

- освоение дисциплины Ф.01«Практикум по второму иностранному языку» является необходимой основой для усвоения следующих дисциплин « Практика устной и письменной речи (французский язык)», « Практикум по культуре речевого общения (французский язык)», «Устный перевод второго иностранного языка», «Письменный перевод второго иностранного языка».

### 3.ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлениюподготовки (специальности):

**ПК-1.**Способен определить тип исходного текста, его жанровую принадлежность и выполнять переводческий, предпереводческий и постпереводческий анализ текста.

**ПК-2** Способен осуществлять нативный, и/или машинный, и/или автоматизированный перевод с внесением необходимых, смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений на основе общей теории и практики перевода.

**Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения**

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                     | Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                    | Знать (1)                                                                                                                                                          | Уметь (2)                                                                                                                                                                                                                   | Владеть (3)                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>ПК-1.</b> Способен определить тип исходного текста, его жанровую принадлежность и выполнять переводческий, предпереводческий и постпереводческий анализ текста. | ИПК-1.1.1<br><br>тип исходного текста и его жанровую принадлежность; стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения | ИПК-1.2.1-<br><br>выполнять предпереводческий и постпереводческий анализ исходного текста; сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста ;использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера | ИПК-1.3.1-<br><br>навыками осуществлением межкультурного письменного перевода текста с использованием имеющихся шаблонов; навыками оформления текста перевода в соответствии с требованиями, обеспечивающими аутентичность исходного формата |

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                          | переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>ПК-2</b> Способен осуществлять нативный, и/или машинный, и/или автоматизированный перевод с внесением необходимых, смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений на основе общей теории и практики перевода. | <b>ИПК-2.1.2</b> предметную область текстов в объеме, необходимом для осуществления качественного перевода; специальную и частную теории перевода; системы управления переводом; методы пост редактирования машинного и(или)автоматизированного перевода | <b>ИПК-2.2.2-</b> осуществлять адаптацию текста на переводящем языке в соответствии с культурными особенностями определенного региона; находить, анализировать и классифицировать информационные источники в соответствии с переводческим заданием; использовать программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода | <b>ИПК-2.3.2-</b> Владеет: навыками предпереводческого анализа исходного текста и переводческого задания; постредактирования машинного и (или) автоматизированного перевода; внесения необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений; навыками использовать текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение для грамотного оформления текста перевода; Профессиональной этики |

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 3,2 зачетные единицы. Контактная работа обучающихся с преподавателем составляет 121 (85 и 36) час. Самостоятельная работа обучающихся составляет: 59 часов. Общая трудоёмкость дисциплины модуля «Практикум по второму иностранному языку» составляет 180 часов.

**Таблица 2 Структура и содержание дисциплины**

| №<br>п/п | Наименование<br>раздела, темы                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Семестр | Контактная<br>работа<br>(в часах) |    |    | Самостоя<br>т. работа |    | Формы текущего<br>контроля успеваемости<br>(по неделям семестра)<br>Форма промежуточной<br>аттестации<br>(по семестрам)               |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------|----|----|-----------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         | Л                                 | ПЗ | ЛР | КР                    | СР |                                                                                                                                       |
| 1        | <u>Устная речь</u><br>Тема 1:<br>«Знакомство /<br>Lapresentation<br><u>Грамматика</u><br>Алфавит.<br>Строй<br>французского<br>предложения.<br>Гл. avoir, être.<br>Гл. 1 группы.<br><u>Фонетика</u><br>Фонетически<br>е явления в<br>потоке речи.<br>Особенности<br>артикуляцион<br>ной базы<br>французского<br>языка. | 2       |                                   | 9  |    |                       | 4  | Конт. раб. №1<br>Ролевая игра,<br>Фронтальный опрос,<br>выполнение<br>практических заданий<br>по устной речи<br>грамматике и фонетике |
| 2        | <u>Устная речь</u><br>Тема 2: «Моя<br>биография /<br>Ma<br>biographie»<br><u>Грамматика</u>                                                                                                                                                                                                                           | 2       |                                   | 9  |    |                       | 4  | Конт. раб. №2<br>Ролевая игра<br>Фронтальный опрос,<br>выполнение<br>практических заданий<br>по устной речи,<br>грамматике и фонетике |

|   |                                                                                                                                                                                                                           |   |   |  |  |   |                                                                                                                                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|--|--|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Притяжательные и указательные прилагательные. Артикли.<br><u>Фонетика</u><br>Фонетический строй французского языка.<br>Классификация гласных, характеристика согласных звуков.<br>Полугласные.<br>Звуки и правила чтения. |   |   |  |  |   |                                                                                                                                      |
| 3 | <u>Устная речь</u><br>Тема 3: «Моя семья / Ma famille»<br><u>Грамматика</u> .<br>Приглагольные личные местоимения.<br>Оборот c'est<br><u>Фонетика</u><br>Слогоделение<br>Речевой поток. Виды связывания.<br>Интонация     | 2 | 9 |  |  | 4 | Конт.раб.№3<br>Презентация<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике               |
| 4 | <u>Устная речь</u><br>Тема 4: «Моя квартира / Mon appartement»<br><u>Грамматика</u><br>Вопросительные и указательные местоимения<br><u>Фонетика</u>                                                                       | 2 | 9 |  |  | 4 | Конт.раб.№4<br>Презентация, деловая игра<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |  |    |  |   |                                                                                                                         |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|----|--|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Стилистические средства оформления речи.                                                                                                                                                                                                                         |   |  |    |  |   |                                                                                                                         |
| 5 | <u>Устная речь</u><br>Тема 5: «Мой квартал, моя улица / Mon quartier, ma rue»<br><u>Грамматика</u><br>Неупотребление артикля.<br>Порядок слов во французском предложении.<br>Вопросительное предложение<br><u>Фонетика</u><br>Особенности французских согласных. | 2 |  | 9  |  | 4 | Конт.раб.№5<br>Фронтальный опрос, собеседование, выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике  |
| 6 | <u>Устная речь</u><br>Тема 6: «Учеба в университете / Mes etudes»<br><u>Грамматика</u><br>Повелительное наклонение<br>Имя существительное:<br>женский род, множественное число<br><u>Фонетика</u><br>Французский консонантизм                                    | 2 |  | 10 |  | 5 | Конт.раб.№6<br>Круглый стол<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике |
| 7 | <u>Устная речь</u>                                                                                                                                                                                                                                               | 2 |  | 10 |  | 5 | Конт.раб.№7                                                                                                             |

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |  |    |  |   |                                                                                                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|----|--|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>Тема 7:<br/>«Изучение<br/>иностраных<br/>языков /<br/>L'étude des<br/>langues<br/>étrangères<br/><u>Грамматика.</u><br/>Порядок<br/>слов во<br/>французско<br/>м<br/>предложени<br/>и.<br/>Вопросительн<br/>ое<br/>предложение<br/>Отрицательна<br/>я форма<br/>глагола.<br/><u>Фонетика</u><br/>Французские<br/>гласные</p> |   |  |    |  |   | <p>Деловая игра<br/>Фронтальный опрос,<br/>выполнение<br/>практических заданий<br/>по устной речи,<br/>грамматике и фонетике</p>                                    |
| 8 | <p><u>Устная речь</u><br/>Тема 8: «Мой<br/>рабочий день<br/>/ Mon jour de<br/>travail»<br/><u>Грамматика</u><br/>Опускание<br/>артикла.<br/>Вопросы к<br/>членам<br/>предложения<br/><u>Фонетика</u><br/>Французский<br/>вокализм</p>                                                                                           | 2 |  | 10 |  | 5 | <p>Конт.раб.№8<br/>Устный опрос,<br/>собеседование<br/>Фронтальный опрос,<br/>выполнение<br/>практических заданий<br/>по устной речи,<br/>грамматике и фонетике</p> |
| 9 | <p><u>Устная речь</u><br/>Тема 9:<br/>«Досуг /<br/>Loisir»<br/><u>Грамматика</u><br/>Имя<br/>прилагательн</p>                                                                                                                                                                                                                   | 2 |  | 10 |  | 5 | <p>Конт.раб.№9<br/>Устный опрос<br/>Фронтальный опрос,<br/>выполнение<br/>практических заданий<br/>по устной речи,<br/>грамматике и фонетике</p>                    |



|    |                                                                                                                                                                                                    |   |  |    |  |    |                                                                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|----|--|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ое. Безличные конструкции.<br><u>Фонетика</u><br>Гласные переднего ряда.                                                                                                                           |   |  |    |  |    |                                                                                                                |
|    | Итого:                                                                                                                                                                                             | 2 |  | 85 |  | 40 | зачёт                                                                                                          |
| 10 | <u>Устная речь</u><br>Тема 10:<br>«Мой родной город / Ma ville natale»<br><u>Грамматика</u><br>Выделительные обороты.<br>Личные самостоятельные местоимения.<br><u>Фонетика</u><br>Носовые гласные | 3 |  | 9  |  | 3  | Конт.раб.№10<br>Презентация<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике  |
| 11 | <u>Устная речь</u><br>Тема11:<br>«Франция / LaFrance<br><u>Грамматика</u><br>Личные самостоятельные местоимения с предлогом.<br>Слитный артикль.<br><u>Фонетика</u><br>Гласные заднего ряда        | 3 |  | 9  |  | 4  | Конт.раб.№11<br>Деловая игра<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике |
| 12 | <u>Устная речь</u><br>Тема 12:<br>«Путешествие / Le voyage<br><u>Грамматика</u>                                                                                                                    | 3 |  | 9  |  | 4  | Конт.раб.№12<br>Презентация<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий                              |

|    |                                                                                                                                                                         |   |  |     |  |    |                                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|-----|--|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Futur<br>immediat,<br>Passé<br>immédiat<br><u>Фонетика</u><br>Ассимиляция                                                                                               |   |  |     |  |    | по устной речи и грамматике                                                                                     |
| 13 | <u>Устная речь</u><br>Тема 13:<br>«Времена года / Les saisons»<br><u>Грамматика</u><br>Passé composé<br><u>Фонетика</u><br>Полугласные                                  | 3 |  | 9   |  | 4  | Конт.раб.№13<br>Устный опрос<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике  |
| 14 | <u>Устная речь</u><br>Тема 14:<br>«Спорт / Le sport»<br><u>Грамматика</u><br>Личные приглагольные местоимения в Passé composé<br><u>Фонетика</u><br>Транскрипция звуков | 3 |  | 9   |  | 4  | Конт. раб №14<br>Круглый стол<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи и грамматике |
|    |                                                                                                                                                                         | 3 |  | 36  |  | 19 | зачёт                                                                                                           |
|    | всего                                                                                                                                                                   |   |  | 121 |  | 59 |                                                                                                                 |

Условные обозначения:

Л – занятия лекционного типа; ПЗ – практические занятия, ЛР – лабораторные работы;  
КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа по отдельным темам

**Таблица 3 Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины и формируемых компетенций**

| Разделы, | Кол- | Компетенции ПК 1, ПК-2 |
|----------|------|------------------------|
|----------|------|------------------------|

| темы дисциплины (модуля) | во часов | ПК 1 | ПК 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | n ... | общее количество компетенций |
|--------------------------|----------|------|------|---|---|---|---|---|---|---|----|-------|------------------------------|
| Тема 1                   | 9        | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       | 2                            |
| Тема 2                   | 9        | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 3                   | 9        | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 4                   | 9        | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 5                   | 9        | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 6                   | 10       | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 7                   | 10       | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       | 2                            |
| Тема 8                   | 10       | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 9                   | 10       | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 10                  | 9        | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 11                  | 9        | +    | +    |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 12                  | 9        |      |      |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 13                  | 9        |      |      |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| Тема 14                  | 9        |      |      |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |
| итого                    | 121      |      |      |   |   |   |   |   |   |   |    |       |                              |

### Краткое содержание каждой темы дисциплины

**II семестр** Тема № 1 «**Знакомство / Présentation**»: Comment vous appelez-vous? Quel âge avez-vous? Où êtes-vous né? Quelle école secondaire avez-vous terminé? Où voulez-vous continuer vos études? A quoi vous intéressez-vous? Quelle musique aimez-vous? Pratiquez-vous le sport? Etes-vous sociable? Avez-vous beaucoup d'amis?

Тема № 2 «**Моя биография / Ma biographie**»: En quelle année êtes-vous né? Quelle ville habitez-vous? Avec qui demeurez-vous? En quelle année êtes-vous allé à l'école? En quelle année l'avez-vous terminé? Où êtes-vous entré? Etes-vous marié? Comment passez-vous vos loisirs?

Тема № 3 «**Моя семья / Ma famille**»: Votre famille est-elle nombreuse? De combien de personnes se compose votre famille? Nommez-les. Avez-vous des frères aînés ou des sœurs cadettes? Que font-ils? Vos grands-parents sont-ils à la retraite? Combien de tantes et d'oncles avez-vous? Avez-vous des cousins et des cousines?

Тема № 4 «**Моя квартира / Mon appartement**»: Où est situé votre maison? Combien d'étages a votre maison? Que prenez-vous pour monter à votre étage: l'escalier ou l'ascenseur? De combien de pièces se compose votre appartement? Comment est votre chambre? Qu'est-ce qui se trouve dans la salle de séjour? dans la cuisine? dans la salle de bains? Comment est votre entrée?

Тема № 5 «**Мой квартал, моя улица / Mon quartier, ma rue**»: Quel quartier habitez-vous: ancien ou moderne? En quelles couleurs sont peintes les maisons? Comment sont les rues? Est-ce que la circulation est très animée? Pour traverser la rue que faut-il faire?

Тема № 6 «**Учеба в университете / Mes études**»: Où faites-vous vos études? Comment étudiez-vous? Quelles matières apprenez-vous? Combien de fois par semaine étudiez-vous? Travaillez-vous à la bibliothèque? Combien de fois passez-vous vos examens? Que faites-vous aux leçons de français? Faites-vous des progrès?

Тема № 7 «**Изучение иностранных языков / L'étude des langues étrangères**»: Pourquoi les langues étrangères sont-elles obligatoires? Où parle-t-on français? Comment peut-on caractériser le français? En apprenant une langue étrangère qu'apprenez-vous?

Тема № 8 «**Мой рабочий день / Mon jour de travail**»: A quelle heure vous réveillez-vous? A quelle heure vous levez-vous? Que faites-vous dans la salle de bains? Que prenez-vous au petit déjeuner? A quelle heure sortez-vous de la maison? Combien de temps restez-vous à l'université? Quand revenez-vous à la maison? Que faites-vous le soir?

Тема № 9 «**Досуг / Loisir**»: Comment est votre passé-temps préféré? Par quoi peut-on être passionné? D'après quoi peut-on déterminer un caractère d'un homme? Que peut-on collectionner?

**III семестр** Тема № 10 «**Мой родной город / Ma ville natale**»: Quelle ville habitez-vous? Où est situé Astrakhan? Comment est sa population? Quelles villes régionales savez-vous? Quelles curiosités y a-t-il à Astrakhan? En quoi est riche la région? Pour quelle raison a-t-on créé la réserve naturelle d'Etat?

Тема № 11 «**Франция / La France**»: Où est situé la France? Comment est sa population? Par quoi est baignée la France? Nommez ses frontières terrestres et maritime. Quelles montagnes, quels fleuves y a-t-il en France? Nommez les grandes villes françaises. Quels monuments historiques y a-t-il en France?

Тема № 12 «**Путешествие / Le voyage**»: Est-ce que tout le monde aime voyager? Comment peut-on voyager? Quel est le transport le plus rapide? Où peut-on commander des billets? Prenez-vous beaucoup de bagages? Que fait-on dans la salle d'attente? Faut-il se préparer d'avance au voyage?

Тема № 13 «**Времена года / Les saisons**»: Quelles sont les quatre saisons de l'année? Combien de mois dure chaque saison? Quel temps fait-il en été, en automne, en hiver, au printemps? Toutes les saisons sont belles, en êtes-vous d'accord?

Тема № 14 «**Спорт / Le sport**»: Pourquoi le sport est nécessaire à chacun? Y a-t-il beaucoup de sports différents? Où peut-on pratiquer le sport? Quels sont les événements sportifs très importants? Qui dirige les entraînements? Que signifie la maxime connue "Une âme saine dans un corps sain"?

## **5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине**

1. Усвоение, отработка и активизация базового лексического материала служит для овладения коммуникативными компетенциями.
2. Развитие у студентов навыков свободного владения разговорным французским языком на бытовые темы и расширение словарного запаса.
3. Помощь учащемуся в овладении наиболее распространенными формами и клише французской разговорной речи.
4. Лексический материал представлен в соответствии с принципами систематичности (каждое новое явление вписывается в постоянно развивающую систему представлений учащегося о лексической структуре французского языка), концентричности (одни и те же лексические явления рассматриваются на разных уровнях, на различных уровнях коммуникации при нарастании сложности).

5. Материал отрабатывается в системе упражнений и текстов, построенных на принципах: от простого к сложному, от частного к общему, от овладения лексико-грамматической формой лексических единиц к формированию коммуникативных компетенций.

## 5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

1. Для изучения лексического материал, понимания текста и дальнейшей его интерпретации необходимо ознакомиться с лексикой, выделенной в словарь к данному тексту.
2. Заучить лексику, обращая внимание на артикль, от которого зависит род существительного и который может не совпадать с родом в русском языке.
3. Проанализировать глаголы и прилагательные и выявить их соотнесённость к группам и категориям.
4. После работы со словарем необходимо прослушать текст в аудиозаписи, вычленив на слух всю заученную лексику к тексту.
5. Прослушать текст еще раз, обращая внимание на произношение и интонацию диктора.
6. Прочитать текст, имитируя произношение и интонацию диктора, обращая внимание на новую выученную лексику текста.
7. Пересказать текст, ответить на вопросы по тексту и выполнить лексические упражнения на закрепление новой лексики.

**Таблица 4** Содержание самостоятельной работы обучающихся

| Номер<br>радела<br>(темы) | Темы/вопросы, выносимые на<br>самостоятельное изучение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Кол-<br>во<br>часов | Формы работы                                                                                 |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тема 1                    | «Знакомство» Закрепить<br>выученные на уроке лексические<br>единицы и фразы, прослушивая<br>диск с носителями языка,<br>имитируя произношение,<br>интонацию, мелодику речи .<br>Изучить теоретический материал,<br>выучить алфавит<br>выполнить грамматические<br>упражнения по теме « Строй<br>французского предложения».<br>Особенности артикуляционной<br>базы французского языка. | 4                   | Подготовка устного<br>сообщения.<br>Ролевая игра<br><br>Устная и<br>письменная<br><br>устная |
| Тема 2                    | Повторить усвоенные на уроке<br>фразы и лексику по теме<br>«Биография» и составить рассказ<br>о себе. Подготовить вопросы о<br>биографии одноклассников.                                                                                                                                                                                                                              | 4                   | Подготовка устного и<br>письменного«сообщения<br>и презентации. Ролевая<br>игра              |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |                                                                                             |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <p>Прослушать диск с носителями языка, имитируя произношение, интонацию и мелодику речи.</p> <p>Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Притяжательные и указательные прилагательные».</p> <p>Фонетический строй французского языка.</p> <p>Классификация гласных, характеристика согласных звуков.</p> <p>Полугласные. Выучить правила чтения.</p>                                         |   | <p>Устная и письменная</p> <p>устная</p>                                                    |
| Тема 3 | <p>Подготовить сообщение о членах своей семьи, используя выученную на уроке лексику. Использовать аудио- и видео ресурсы приложения к учебнику. Уметь задавать и отвечать на вопросы. Подготовить презентацию.</p> <p>Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Глагол – связка être».оборот c'est.</p> <p>Выучить:</p> <p>Слогоделение. Речевой поток.</p> <p>Виды связывания. Интонация</p> | 4 | <p>Устное сообщение и презентация</p> <p>Устная и письменная</p> <p>устная</p>              |
| Тема 4 | <p>Уметь представить свою квартиру или дом, подготовиться к ролевой игре «Агентство недвижимости».</p> <p>Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Вопросительные и указательные местоимения»</p> <p>Стилистические средства оформления речи.</p>                                                                                                                                            | 4 | <p>Устное сообщение, деловая игра, презентация</p> <p>Устная и письменная</p> <p>устная</p> |
| Тема 5 | <p>Подготовить сообщение по теме «Моя улица, мой квартал» использовать аудио и видео</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 4 | <p>Устное сообщение, письменная тестовая работа по Разделу 1</p>                            |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |                                                                                            |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <p>ресурсы приложения к учебнику.<br/>Подготовка к письменной тестовой работе.</p> <p>Изучить теоретический материал<br/>выполнить грамматические упражнения по теме «неупотребление артикля, вопросительное предложение»<br/>Особенности французских согласных</p>                                                                                                                                  |   | <p>Устная и письменная</p> <p>устная</p>                                                   |
| Тема 6 | <p>Подготовить сообщение «Учеба в Университете» Сравнить учебу в средней школе и в университете. Подготовиться к сообщению по теме, используя аудио и видео материалы приложения к учебнику</p> <p>Изучить теоретический материал и<br/>выполнить грамматические упражнения по теме «Повелительное наклонение, имя существительное образование ж.р. , множ. числа.»<br/>Французский консонантизм</p> | 5 | <p>Умение вести беседу, круглый стол</p> <p>Устная и письменная</p> <p>устная</p>          |
| Тема 7 | <p>Подготовить сообщение по теме «Изучение иностранных языков». Использовать при подготовке материалы обучающих интернет сайтов. Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Вопросительное предложение, отрицательная форма глагола»<br/>Французские гласные</p>                                                                                                  | 5 | <p>Эссе, деловая игра</p> <p>Устная и письменная</p> <p>устная</p>                         |
| Тема 8 | <p>Сделать устное и письменное сообщение «Мой рабочий день». Изучить теоретический материал и<br/>выполнить грамматические упражнения по теме «Вопросы к членам предложения»<br/>Французский вокализм</p>                                                                                                                                                                                            | 5 | <p>«Я- студент» написать письмо другу во Францию</p> <p>Устно и письменно</p> <p>устно</p> |



|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |                                                                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |                                                                                                                  |
| Тема 9  | <p>Досуг. Свободное время. Уметь вести беседу в рамках темы, задавать вопросы, выражать свою точку зрения</p> <p>Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Имя прилагательное, безличные конструкции»</p> <p>Гласные переднего ряда</p>                                                                    | 5 | <p>Презентация</p> <p>Устная и письменная</p> <p>Устно</p>                                                       |
| Тема 10 | <p>Мой родной город. История города. Памятники и достопримечательности. «Обращение в агентство по туризму». Подготовка и тестовой работе по пройденным темам раздела</p> <p>Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «выделительный оборот, личные самостоятельные местоимения»</p> <p>Носовые гласные</p> | 3 | <p>Деловая игра, тестовая работа по разделу</p> <p>Устная и письменная</p> <p>Письменно и устно</p> <p>устно</p> |
| Тема 11 | <p>Франция. Географическое положение. Климат. Природные ресурсы. Экономическое положение Франции</p> <p>Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Личные самостоятельные местоимения с предлогом, слитный артикль»</p> <p>Гласные заднего ряда</p>                                                         | 4 | <p>Презентация и устное сообщение</p> <p>Устная и письменная</p> <p>устно</p>                                    |
| Тема 12 | <p>Путешествие по России и за рубежом</p> <p>Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Futur immediate, Passé immédiat»</p>                                                                                                                                                                                | 4 | <p>Круглый стол «Встреча в клубе путешественников»</p> <p>Устная и письменная</p>                                |

|         |                                                                                                                                                                                                                                    |   |                                                                                             |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Ассимиляция                                                                                                                                                                                                                        |   |                                                                                             |
| Тема 13 | Времена года. Моё любимое время года. Подготовка к тестовой работе по разделу Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме «Passé composé » Полугласные                                            | 4 | Устное сообщение, беседа Тестовая работа по разделу<br><br>Устная и письменная<br><br>устно |
| Тема 14 | Спорт в современной жизни. Спорт в России и во Франции. Спортивные соревнования, олимпиады. Изучить теоретический материал и выполнить грамматические упражнения по теме « Приглагольные местоимения в Passé composé» Транскрипция | 4 | Круглый стол «Если хочешь быть здоров»<br><br>Устная и письменная<br><br>устно              |

### **5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно:**

#### **Эссе**

Эссе - это реплика, адресованная подготовленному читателю (слушателю), т.е. человеку, который в общих чертах уже представляет, о чем пойдет речь. Это позволяет автору эссе сосредоточиться на раскрытии нового и не загромождать изложение деталями.

Структура эссе определяется предъявляемыми к нему требованиями:

мысли автора эссе по проблеме излагаются в форме кратких тезисов; мысль должна быть подкреплена доказательствами, поэтому за тезисом следуют аргументы. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить" изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность. Эссе имеет кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли). Структура эссе выглядит следующим образом:

- вступление
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- заключение.

При написании эссе важно также учитывать следующие моменты:

Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).

Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи абзацев: так достигается целостность работы.

Стиль изложения: эссе присущи эмоциональность, экспрессивность, художественность.

Внутренняя структура эссе может быть произвольной. Поскольку это малая форма письменной работы, то не требуется обязательное повторение выводов в конце, они могут быть включены в основной текст или в заголовок.

Аргументация может предшествовать формулировке проблемы. Формулировка проблемы может совпадать с окончательным выводом.

- Тестовые задания;

- Контрольные работы;

- Грамматические упражнения.

## 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

### 6.1. Образовательные технологии

• **круглый стол.** Данная технология предполагает следующие этапы работы: выбор проблемы; подбор модератора; подбор дискуссионщиков; подготовку сценария; консультирование участников; подготовку необходимых материалов на бумажном или электронном носителе;

• **ролевая и деловая игра.** Данная технология предполагает следующие этапы работы: описание ситуации; создание сюжета; распределение ролей; результат игры; реквизит. Это - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового и делового моделирования реальной проблемной ситуации

| Раздел, тема дисциплины                                                             | Форма учебного занятия |                                                 |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                     | Лекция                 | Практическое занятие, семинар                   | Лабораторная работа |
| Раздел 1. Практикум по второму иностранному языку                                   |                        |                                                 |                     |
| Тема1: «Знакомство / La presentation.<br>Строй французского предложения. Гл. avoir, | Не предусмотрена       | Конт.раб.№1<br>Фронтальный опрос, ролевая игра, | Не предусмотрена    |

|                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                                                                                                                                                         |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <p>être.<br/>Гл.1 группы</p> <p>Особенности артикуляционной базы французского языка.<br/>Алфавит.</p>                                                                                                                                         |                             | <p>выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике</p>                                                                            |                             |
| <p>Тема 2: «Моя биография / Ma biographie»</p> <p>Притяжательные и указательные прилагательные</p> <p>Фонетический строй французского языка.<br/>Классификация гласных, характеристика согласных звуков. Полугласные.<br/>Правила чтения.</p> | <p>... Не предусмотрена</p> | <p>Конт.раб.№2</p> <p>Ролевая игра</p> <p>Фронтальный опрос,<br/>выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике ...</p>          | <p>... Не предусмотрена</p> |
| <p>Тема 3: «Моя семья / Ma famille»</p> <p>Глагол être. Оборот с'est</p> <p>Слогоделение. Речевой поток. Виды связывания.<br/>Интонация</p>                                                                                                   | <p>Не предусмотрена</p>     | <p>Конт.раб.№3</p> <p>Презентация</p> <p>Фронтальный опрос,<br/>выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике</p>               | <p>Не предусмотрена</p>     |
| <p>Тема 4: «Моя квартира / Mon appartement.</p> <p>Вопросительные и указательные местоимения.<br/>Повелительное наклонение</p> <p>Стилистические средства оформления речи</p>                                                                 | <p>Не предусмотрена</p>     | <p>Конт.раб.№4</p> <p>Презентация, деловая игра</p> <p>Фронтальный опрос,<br/>выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике</p> | <p>Не предусмотрена</p>     |
| <p>Тема 5: «Мой квартал, моя</p>                                                                                                                                                                                                              | <p>Не</p>                   | <p>Конт.раб.№5</p>                                                                                                                                      | <p>Не</p>                   |

|                                                                                                                                                                                                          |                  |                                                                                                                          |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| улица / Monquartier, marue»<br>Порядок слов во французском предложении.<br>Вопросительное предложение<br>Особенности французских согласных                                                               | предусмотрена    | Фронтальный опрос, собеседование, выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике                  | предусмотрена    |
| Практикум по второму иностранному языку                                                                                                                                                                  |                  |                                                                                                                          |                  |
| Тема 6: «Учеба в университете» / «Mes etudes à l'Université»<br>Имя существительное: женский род, множественное число.<br>Повелительное наложение<br>Французский консонантизм                            | Не предусмотрена | Конт.раб.№ 6<br>Круглый стол<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике | Не предусмотрена |
| Тема 7: «Изучение иностранных языков» / L'étude des langues étrangères<br>Порядок слов во французском предложении.<br>Вопросительное предложение.<br>Отрицательная форма глагола.<br>Французские гласные | Не предусмотрена | Конт.раб.№7<br>Деловая игра<br>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий по устной речи, грамматике и фонетике  | Не предусмотрена |
| Тема 8: «Мой рабочий день / Mon jour de travail»<br>Вопросы к членам предложения.<br>Французский вокализм                                                                                                | Не предусмотрена | Конт.раб.№8<br>Фронтальный опрос, собеседование, выполнение практических                                                 | Не предусмотрена |

|                                                                                                                                   |                  |                                                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|                                                                                                                                   |                  | заданий по устной речи, грамматике и фонетике                                                                     |                  |
| Тема 9: «Досуг / Loisir»<br>Имя прилагательное.<br>Безличные конструкции.<br>Гласные переднего ряда                               | Не предусмотрена | Конт.раб.№ 9<br>Устный опрос<br>Фронтальный опрос,<br>выполнение практических заданий по устной речи и грамматике | Не предусмотрена |
| Тема 10: «Мой родной город / Ma ville natale»<br>Личные самостоятельные местоимения.<br>Выделительный оборот.<br>Носовые гласные. | Не предусмотрена | Конт.раб.№10<br>Презентация<br>Фронтальный опрос,<br>выполнение практических заданий по устной речи и грамматик   | Не предусмотрена |
| Тема 11: «Франция / LaFrance»<br>Личные самостоятельные местоимения с предлогом.<br>Слитный артикль.<br>Гласные заднего ряда.     | Не предусмотрена | Деловая игра<br>Фронтальный опрос,<br>выполнение практических заданий по устной речи и грамматике                 | Не предусмотрена |
| Тема 12: «Путешествие / Le voyage»<br>Futur immediate,<br>Passé immdiat.<br>Ассимиляция                                           | Не предусмотрена | Конт.раб.№12<br>Презентация<br>Фронтальный опрос,<br>выполнение практических заданий по устной речи и грамматике  | Не предусмотрена |
| Тема 13: «Времена года / Les saisons»                                                                                             | Не               | Конт.раб.№13<br>Устный опрос                                                                                      | Не               |

|                                                                                                       |                     |                                                                                                                                   |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Passé composé<br>Полугласные.                                                                         | предусмотрена       | Фронтальный<br>опрос,<br>выполнение<br>практических<br>заданий по<br>устной речи и<br>грамматике                                  | предусмотрена       |
| Тема 14: «Спорт / Le sport.<br>Личные приглагольные<br>местоимения в Passé<br>composé<br>Транскрипция | Не<br>предусмотрена | Конт. раб №14<br>Круглый стол<br>Фронтальный<br>опрос,<br>выполнение<br>практических<br>заданий по<br>устной речи и<br>грамматике | Не<br>предусмотрена |

## 6.2. Информационные технологии:

- Использование интернета в учебном процессе:
- рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками
- - использование электронных учебников и различных сайтов как источник информации
- - использование возможностей электронной почты преподавателя
- - использование средств представления учебной информации электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения практических занятий с использованием презентаций
- - использование информационных ресурсов
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Цифровое обучение») или иных информационных систем, сервисов и мессенджеров]

## 6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

### 6.3.1. Программное обеспечение

| Наименование программного | Назначение |
|---------------------------|------------|
|---------------------------|------------|

|                                                                                         |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| обеспечения                                                                             |                                                       |
| Adobe Reader                                                                            | Программа для просмотра электронных документов        |
| Платформа дистанционного обучения LMS Moodle                                            | Виртуальная обучающая среда                           |
| Mozilla FireFox                                                                         | Браузер                                               |
| Microsoft Office 2013,<br>Microsoft Office Project 2013,<br>Microsoft Office Visio 2013 | Пакет офисных программ                                |
| 7-zip                                                                                   | Архиватор                                             |
| Microsoft Windows 7 Professional                                                        | Операционная система                                  |
| Kaspersky Endpoint Security                                                             | Средство антивирусной защиты                          |
| Google Chrome                                                                           | Браузер                                               |
| CodeBlocks                                                                              | Кроссплатформенная среда разработки                   |
| Eclipse                                                                                 | Среда разработки                                      |
| Far Manager                                                                             | Файловый менеджер                                     |
| Lazarus                                                                                 | Среда разработки                                      |
| Notepad++                                                                               | Текстовый редактор                                    |
| OpenOffice                                                                              | Пакет офисных программ                                |
| Opera                                                                                   | Браузер                                               |
| Paint .NET                                                                              | Растровый графический редактор                        |
| PascalABC.NET                                                                           | Среда разработки                                      |
| PyCharm EDU                                                                             | Среда разработки                                      |
| VirtualBox                                                                              | Программный продукт виртуализации операционных систем |
| VLC Player                                                                              | Медиапроигрыватель                                    |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| VMware (Player)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Программный продукт виртуализации операционных систем |
| WinDjView                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu   |
| Microsoft Visual Studio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Среда разработки                                      |
| Oracle SQL Developer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Среда разработки                                      |
| Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: <a href="http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273">http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273</a> (Free)<br><br>Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: <a href="http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232">http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232</a> (Free) | Программы для информационной безопасности             |

### 6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| Учебный год | Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем                                                                                                                            |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2023/2024   | Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARKSQL НПО «Информ-систем». <a href="https://library.asu.edu.ru">https://library.asu.edu.ru</a>                                                               |
|             | Электронный каталог «Научные журналы АГУ»: <a href="http://journal.asu.edu.ru/">http://journal.asu.edu.ru/</a>                                                                                                    |
|             | Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО "ИБИС". <a href="http://dlib.eastview.com">http://dlib.eastview.com</a><br>Имя пользователя: AstrGU<br>Пароль: AstrGU |
|             | Электронно-библиотечная система elibrary. <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>                                                                                                                     |
|             | Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) - сводная база данных, содержащая полную                                   |

аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек.

<http://mars.arbicon.ru>

Электронные версии периодических изданий, размещенные на сайте информационных ресурсов [www.polpred.com](http://www.polpred.com)

Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила.

<http://www.consultant.ru>

Информационно-правовое обеспечение «Система ГАРАНТ».

В системе ГАРАНТ представлены федеральные и региональные правовые акты, судебная практика, книги, энциклопедии, интерактивные схемы, комментарии ведущих специалистов и материалы известных профессиональных изданий, бланки отчетности и образцы договоров, международные соглашения, проекты законов. Предоставляет доступ к федеральному и региональному законодательству, комментариям и разъяснениям из ведущих профессиональных СМИ, книгам и обновляемым энциклопедиям, типовым формам документов, судебной практике, международным договорам и другой нормативной информации. Всего в нее включено более 2,5 млн документов. В программе представлены документы более 13 000 федеральных, региональных и местных эмитентов.

<http://garant-astrakhan.ru>

Единое окно доступа к образовательным ресурсам

<http://window.edu.ru>

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://minobrnauki.gov.ru/>

Министерство просвещения Российской Федерации  
<https://edu.gov.ru>

|                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Официальный информационный портал ЕГЭ<br><a href="http://www.ege.edu.ru">http://www.ege.edu.ru</a>                                     |
| Федеральное агентство по делам молодежи (Росмолодежь)<br><a href="https://fadm.gov.ru">https://fadm.gov.ru</a>                         |
| Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) <a href="http://obrnadzor.gov.ru">http://obrnadzor.gov.ru</a> |
| Сайт государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» <a href="http://zhit-vmeste.ru">http://zhit-vmeste.ru</a>        |
| Российское движение школьников <a href="https://рдш.рф">https://рдш.рф</a>                                                             |
| Официальный сайт сетевой академии cisco:<br><a href="http://www.netacad.com">www.netacad.com</a>                                       |

## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине(модулю)«Практикум по второму иностранному языку» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы .Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

**Таблица 6**Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине и оценочных средств

#### Устная речь

| Контролируемые разделы, темы дисциплины (модуля)          | Код контролируемой компетенции (компетенций) | Наименование оценочного средства                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Тема 1,<br/>Тема 5<br/>Тема 8<br/>Тема9<br/>Тема13</i> | <i>ПК-1, ПК-2</i>                            | <b>Собеседование:</b><br>Устный опрос<br>Контрольный текст на аудирование;<br>Монолог-описание;<br>Диалог –<br>расспрос; |

|                                                                   |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   |                   | Диалог-обмен<br>мнениями                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Тема 6</b><br><b>Тема 14</b>                                   | <b>ПК-1, ПК-2</b> | <b>Круглый стол</b><br>Контрольный<br>текст на<br>аудирование;<br>Публицистически<br>й текст;<br>Эссе;<br>Монолог-<br>описание;<br>Диалог —<br>расспрос;<br>Диалог-обмен<br>мнениями /<br>диалог-<br>убеждение по<br>обозначенной<br>проблематике ;                                                                  |
| <b>Тема 10</b><br><b>Тема 2</b><br><b>Тема 4</b><br><b>Тема 7</b> | <b>ПК-1, ПК-2</b> | <b>Деловая игра/</b><br><b>Ролевая игра</b><br>Контрольный<br>текст на<br>аудирование;<br>Публицистически<br>й текст;<br>Эссе;<br>Монолог-<br>описание;<br>Диалог —<br>расспрос;<br>Диалог-обмен<br>мнениями /<br>диалог-<br>убеждение (в<br>рамках ролевых и<br>деловых<br>игр по<br>обозначенной<br>проблематике); |
| <b>Тема 3</b>                                                     | <b>ПК-1, ПК-2</b> | <b>Презентация</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| <b>Тема 9</b><br><b>Тема12</b> |  |  |
|--------------------------------|--|--|

### **Грамматика**

| Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)                                                                                          | Код контролируемой компетенции | Наименование оценочного средства                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1.Алфавит. Глаголы avoir, être. Строй французского предложения<br>Знаменательные и служебные части речи                                  | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Контрольная работа №1 |
| 2.Притяжательные прилагательные. Артикли Служебные слова, которые служат средством выражения рода и числа существительных                | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Контрольная работа №2 |
| 3.Глагол être.Оборотс'est.Глагол-связка при составном сказуемом. Обязательное употребление.                                              | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Контрольная работа №3 |
| 4.Вопросительные и указательные местоимения                                                                                              | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Контрольная работа №4 |
| 5.Порядок слов во французском предложении. Вопросительное предложение. Простая и сложная инверсии. Порядок слов с вопросительным словом. | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Контрольная работа №5 |
| 6.Имя существительное: женский род, множественное число. Образование женского рода. Повелительное наклонение.                            | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Контрольная работа №6 |
| 7.Порядок слов во французском предложении                                                                                                | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Контрольная работа №7                  |
| 8. Вопрос к подлежащему, прямому дополнению, косвенному                                                                                  | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение                                           |

| Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)                                                                     | Код контролируемой компетенции | Наименование оценочного средства                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| дополнению. Построение вопроса при помощи вопросительных слов или вопросительных оборотов.                          |                                | Тематические презентации<br>Контрольная работа № 8                                |
| 9.Имя прилагательное: образование женского рода ,множественного числа, степеней сравнения.<br>Безличные конструкции | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа № 9                   |
| 10.Выделительный оборот. Личные самостоятельные местоимения.                                                        | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа № 10 |
| 11. Личные самостоятельные местоимения с предлогом. Слитный артикль                                                 | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа № 11 |
| 12. Образование и употребление Futur immediate, Passé immédiat                                                      | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа № 12 |
| 13. Образование и употребление Passé composé.                                                                       | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа № 13 |

| Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)                                                                                           | Код контролируемой компетенции | Наименование оценочного средства                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 14. Приглагольные местоимения при образовании Passé composé.                                                                              | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Собеседование<br>Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа №14 |
|                                                                                                                                           | <b><u>фонетика</u></b>         |                                                                                  |
| 1. Фонетические явления в потоке речи.<br>Особенности артикуляционной базы французского языка.                                            | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 1                    |
| 2. Фонетический строй французского языка. Классификация гласных, характеристика согласных звуков. Полугласные.<br>Звуки и правила чтения. | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 2                    |
| 3. Слоговое деление Речевой поток.<br>Виды связывания. Интонация                                                                          | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 3                    |
| 4. Стилистические средства оформления речи.                                                                                               | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 4                    |
| 5. Особенности французских согласных                                                                                                      | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 5                    |
| 6. Французский консонантизм                                                                                                               | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 6                    |
| 7. Французские гласные                                                                                                                    | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические                                                        |

| Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля) | Код контролируемой компетенции | Наименование оценочного средства                               |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                 |                                | презентации<br>Контрольная работа 7                            |
| 8. Французский вокализм                         | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 8  |
| 9. Гласные переднего ряда                       | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 9  |
| 10. Носовые гласные                             | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 10 |
| 11. Гласные заднего ряда                        | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 11 |
| 12. Ассимиляция                                 | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 12 |
| 13. Полугласные                                 | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 13 |
| 14. Транскрипция                                | <b><i>ПК-1, ПК-2</i></b>       | Сообщение<br>Тематические презентации<br>Контрольная работа 14 |

**7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания**



**Таблица 7– Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний**  
**Ролевая игра (устная речь)**

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5<br>«отлично»             | Студент адекватно реагирует на вопросы других участников, проявляет речевую инициативу для решения поставленных коммуникативных задач; речь звучит в естественном темпе, студент не делает грубых фонетических ошибок; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации                                     |
| 4<br>«хорошо»              | коммуникация иногда затруднена, речь студента неоправданно паузирована; в отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими); общая интонация в большой степени обусловлена влиянием родного языка; грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи студента |
| 3<br>«удовлетворительно»   | коммуникация существенно затруднена, студент не проявляет речевой инициативы; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок; студент делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок                                                                                                 |
| 2<br>«неудовлетворительно» | студент не реагирует на реплики других участников; делает большое количество фонетических, а также грубых грамматических и/или лексических ошибок.                                                                                                                                                                                         |

### **Круглый стол**

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5<br>«отлично»             | студент принимает активное участие в обсуждении, реагирует на вопросы, проявляет речевую инициативу для решения поставленных коммуникативных задач; речь звучит в естественном темпе, студент не делает грубых фонетических ошибок; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации |
| 4<br>«хорошо»              | коммуникация иногда затруднена, речь студента неоправданно паузирована; в отдельных словах допускаются фонетические ошибки; грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи студента                                                                                                      |
| 3<br>«удовлетворительно»   | коммуникация существенно затруднена, студент не проявляет речевой инициативы, студент нелогично употребляет свои реплики; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок; студент делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок                              |
| 2<br>«неудовлетворительно» | студент не может изложить содержание коммуникативной задачи; коммуникация невозможна из-за отсутствия реакции студента на высказывания других участников круглого стола; студент делает                                                                                                                             |

|     |                                                                                         |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| но» | большое количество фонетических, а также грубых грамматических и/или лексических ошибок |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|

### Презентация

|                            |                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5<br>«отлично»             | коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи |
| 4<br>«хорошо»              | коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок                                                    |
| 3<br>«удовлетворительно»   | коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики                                                |
| 2<br>«неудовлетворительно» | коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или несоответствия результата заданию                                                            |

### Эссе

|                            |                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5<br>«отлично»             | если коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи |
| 4<br>«хорошо»              | коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок; допущены ошибки в структуре эссе                       |
| 3<br>«удовлетворительно»   | коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики; структура не соответствует жанру эссе              |
| 2<br>«неудовлетворительно» | коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок                                                                                                       |

**Таблица 8-показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений**

**Контрольная работа или тест по грамматике:**

| Шкала<br>оценивания        | Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5<br>«отлично»             | Способен применять знание теоретического материала при контрольных и тестовых заданиях, последовательно и правильно выполнять задания.                                                                                         |
| 4<br>«хорошо»              | Демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, допускает единичные ошибки.                                                         |
| 3<br>«удовлетворительно»   | Демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, не способен применить знание теоретического материала при выполнении заданий, испытывает затруднения и допускает значительное количество ошибок при выполнении заданий, |
| 2<br>«неудовлетворительно» | Не способен правильно выполнить задание                                                                                                                                                                                        |

**7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)**

По РАЗДЕЛУ 1 контроль навыков **АУДИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ** включает:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:

- несложные адаптированные тексты по тематике 1. *Знакомство*. 2. *Биография*. 3. *Семья*. 4. *Квартира* 5. *Моя улица*. *Мой квартал*.

*Детальное понимание текста:*

- письма личного характера

**ГОВОРЕНИЕ:**

- монолог-описание (своей семьи, семейных традиций, жилища)
- монолог-сообщение (о личных планах на будущее)
- диалог-расспрос (о предпочтениях в еде, одежде, досуге, хобби)
- монолог-размышление (о роли семьи в жизни человека)
- диалог-расспрос (о семейных традициях, кулинарных и иных предпочтениях)
- диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике)

**ПИСЬМО:**

- электронные письма личного характера, приглашения, соглашение, отказ.

**По РАЗДЕЛУ 2 контроль навыков АУДИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ включает:**

Понимание основного содержания текстов по тематике *1. Учеба в университете. 2. Рабочий день. 3. Изучение иностранных языков. 4. Досуг.*

рассказы/ письма зарубежных студентов и/или преподавателей о своих вузах,

Понимание запрашиваемой информации:

- поиск информации об университетах за рубежом, (языковых) школах/курсах и др. учебных заведениях с целью продолжения образования с использованием справочной литературы, в том числе, сети Интернет.

**ГОВОРЕНИЕ:**

- монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы;
- монолог-сообщение о своей студенческой жизни;
- монолог-повествование биографии и рабочем дне
- диалог- расспрос о зарубежном вузе, возможности продолжения образования за рубежом и участия в обменных программах;
- диалог-обмен мнениями о специфике систем высшего образования в разных странах;
- диалог- побуждение к действию по выбору.

**ПИСЬМО:**

- запись выступления о своем вузе;
- запись основных мыслей и фактов из аудиотекстов и текстов для чтения по изучаемой проблематике;
- заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах;
- поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

***Темы контрольных работ по устной речи:***

- I. Контрольная работа по лексике № 1 «*Знакомство*»
- II. Контрольная работа по лексике № 2 «*Моя биография*»
- III. Контрольная работа по лексике № 3 «*Моя семья*»

- IV. Контрольная работа по лексике № 4 «*Моя квартира*»
- V. Контрольная работа по лексике № 5 «*Мой квартал, моя улица*»
- VI. Контрольная работа по лексике № 6 «*Учеба в университете*»
- VII. Контрольная работа по лексике № 7 «*Изучение иностранных языков*» к § 14 стр.125-126
- VIII. Контрольная работа по лексике № 8 «*Мой рабочий день*» (итоговая)к § 1-16 стр.26-150
- IX. Контрольная работа по лексике № 9 «*Досуг*»
- X. Контрольная работа по лексике № 10 «*Франция*» к § 18 стр.187-191
- XI. Контрольная работа по лексике № 11 «*Путешествие*» к § 19 стр.217-220
- XII. Контрольная работа по лексике № 12 «*Каникулы*» § 20 стр.246-249
- XIII. Контрольная работа по лексике № 13 «*Времена года*» к § 21 стр.278-281
- XIV. Контрольная работа по лексике № 14 «*Спорт*» к § 22-23 стр. 309-312; 350-352

***Темы сообщений:***

- 1.Présentez-vous.
- 2.Parlez de votre biographie.
- 3.Parlez de votre famille.
- 4.Parlez de votre appartement.
- 5.Parlez de votre quartier et votre rue.
- 6.Parlez de vos études à l'Université.
- 7.Pourquoi faut-il apprendre des langues étrangères?
- 8.Parlez de votre jour de travail.
- 9.Parlez de vos occupations préférées.
- 10.Parlez d'Astrakhan.
- 11.Parlez de la France
- 12.Comment peut-on voyager?
- 13.Parlez des vacances d'été.
- 14.Parlez de votre saison préférée.

15. Pourquoi faut-il pratiquer le sport?

***Пробное тестирование по устной речи:***

**№ I**

1. Chaque jour on se réveille:

a) le soir      b) l'après-midi      c) le matin      d) la nuit

2. D'habitude on a le jour de repos:

a) lundi      b) jeudi      c) mardi      d) dimanche

3. Dans une année il y a :

a) 4 saisons      b) 3 saisons      c) 5 saisons      d) 2 saisons

4. S'il fait beau:

a) le soleil brille      b) il pleut      c) il neige      d) il fait sombre

5. En été on peut:

a) skier      b) se bronzer c) patiner d) jouer aux boules de neige

6. Quel est le transport le plus rapide:

a) le train      b) le bateau      c) le vélo      d) l'avion

7. Le théâtre Bolchoï se trouve à:

a) Paris      b) Saint- Petersburg      c) Moscou      d) Astrakhan

8. Le cinéma "Octobre" se trouve:

a) Moscou      b) Volgograd      c) Londres      d) Astrakhan

9. Le repas de matin s'appelle:

a)le dîner    b)le déjeuner    c)le petit déjeuner d)le souper

10.Quand on se sent mal, on s'adresse à:

a) le policier    b)le dentiste    c)médecin    d)l'employé

## **№ II**

### **. LISEZ LE TEXTE ET REPONDEZ AUX QUESTIONS:**

MONSIEUR MATHIEU EST VIEUX, IL VIT SEUL. IL EST A LA RETRAITE. DES LE MATIN IL EST DEVANT SON POSTE DE TELEVISION. IL AIME LE SPORT, SURTOUT LE FOOTBALL. IL REGARDE LE DERNIER MATCH DE FOOTBALL POUR LA COUPE DU PAYS : TOULOUSE – STRASBOURG. L'EQUIPE DE TOULOUSE MARQUE DEUX BUTS.

Le téléphone sonne. Monsieur Mathieu décroche. C'est sa fille Angèle qui va arriver de Paris. Monsieur Mathieu ne peut pas regarder le match, il va à la gare. Le train arrive, mais monsieur Mathieu n'a plus de temps de savoir qui gagne le match.

- 1.Qui vit seul ?
- 2.Qu'est-ce que Monsieur Mathieu regarde à la télévision ?
- 3.L'équipe de quelle ville marque-t-elle deux buts ?
- 4.Pourquoi Monsieur Mathieu va-t-il à la gare ?
- 5.Est-ce que Monsieur Mathieu sait qui gagne le match ?

### **Темы контрольных работ по грамматике**

- I. Контрольная работа №1 «*Les adjectifs démonstratifs et possessifs*»
- II. Контрольная работа №2 «*Présent des verbes du I groupe*»
- III. Контрольная работа №3 «*La phrase interrogative*»
- IV. Контрольная работа №4 «*L'article*»
- V. Контрольная работа № 5 «*Question portant sur le sujet, le complément direct, le complément indirect*»
- VI. Контрольная работа №6 «*Le nom*»
- VII. Контрольная работа №7 «*Les verbes du III groupe*»
- VIII. Контрольная работа №8 «*Les adverbess interrogatifs*»
- IX. Контрольная работа №9 «*Les verbes pronominaux*»

- X. Контрольная работа №10 «*Les pronoms personnels conjoints*»
- XI. Контрольная работа №11 «*Le nom denombre*»
- XII. Контрольная работа №12 «*Futur immédiat, Passé immédiat*»
- XIII. Контрольная работа №13 «*Passé composé*»
- XIV. Контрольная работа №14 «*Pronoms personnels au passé composé*»

***Пробная контрольная работа по грамматике:***

(местоименные прилагательные, артикли, предлоги, мн.ч. существительных)

**1. Mettez les articles convenables, s'il le faut.**

- 1) CE SONT ... FLEURS QUE J'ACHETE POUR MAMAN.
- 2) C'est ... attaché-case.
- 3) Où sont ... livres de Jean ?
- 4) Ma cousine est ... ingénieur.
- 5) La bibliothécaire cherche ... livres sur l'art.
- 6) Pierre est ... jeune journaliste.
- 7) Ce jeune homme aime ... sport.
- 8) Aimes-tu ... émissions sportives ?
- 9) Nous écrivons ... dictée difficile.
- 10) Il y a ... magasins dans cette rue.
- 11) J'ai beaucoup de ... amis.
- 12) Nous avons ... chien.
- 13) Mon ami n'a pas de ... soeur.
- 14) Madame Lebrun a ... petit jardin.
- 15) Es-tu ... étudiant sérieux et appliqué ?

**2. METTEZ LES ARTICLES CONTRACTES S'IL LE FAUT.**

Nous parlons de  
l'histoire nationale  
une nouvelle gare d'Astrakhan



les curiosités de Paris.

La vie des acteurs

le roman de Pouchkine « Evguéni Onéguine »

Les étudiants répondent à

le professeur

les questions

la secrétaire

une jeune fille

### **3. COORDONNEZ L'ADJECTIF POSSESSIF AVEC LE SUJET.**

*Je* travaille avec.....cousin.

*Nicole* sait ..... poèmes par coeur.

*Brigitte et Félix* invitent ..... amis pour la fête.

Peux-*tu* aider ..... grand-père ?

Est-ce qu'*ils* passent bien ..... examen ?

*Je* téléphone à ... soeur.

*Jacques* revient de ... université.

*Claudine* part avec ... fille.

*Les parents* aiment ... enfants.

*Maurice* joue au football avec ... amis.

*Je* montre ... photos.

*Nous* écoutons ... magnétophone.

Peux-*tu* me donner ... livres ?

### **4. Mettez les substantifs au pluriel.**

Un ingénieur

Un tableau

Un institut

Une université

Une montre

Une leçon

Une photo

Un progrès

### **Перечень вопросов к зачетам:**

#### **II.Семестр:**

- 1.Comment peut-on se présenter?
- 2.Présentez votre copin.
- 3.Voulez-vous parler de la bigraphie de votre ami?
- 4.Parlez de votre biographie.
- 5.Voulez-vous parler de la famille de votre ami?
- 6.Voulez-vous parler de votre famille?
- 7.Comment est l'appartement que vous habiter?
- 8.Voulez-vous parler de l'appartement de votre ami?
- 9.Quels types de quartiers existe-t-il?
- 10.Quelle rue habitez-vous?
- 11.Où faites-vous vos études?
- 12.Comment se passe votre leçon de français?
- 13.Pourquoi faut-il apprendre des langues étrangères?
- 14.Quelle langue apprenez-vous? Et pourquoi?
- 15.Comment se passe votre jour de travail?
- 16.Comment se passe votre jour de repos?
- 17.A quoi consacrez-vous vos loisirs?
- 18.Par quoi peut-on être passionné?

#### **III.Семестр:**

- 1.Où est située la France?
- 2.Quelles curiosités y a-t-il en France?
- 3.Comment peut-on voyager?
- 4.Comment se prépare-t-on au voyage?

- 5.En quelle saison de l'année préfère-t-on passer des vacances?
- 6.Comment peut-on passer les vacances?
- 7.Quel temps fait-il en été, en automne, en hiver, au printemps?
- 8.Toutes les saisons sont belles, en êtes-vous d'accord?
- 9.Pourquoi le sport est nécessaire à chacun?
- 10.Que signifie la maxime connue "Une âme saine dans un corps sain"?

**Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов**

| № п/п                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Тип задания            | Формулировка задания                                                                        | Правильный ответ | Время выполнения (в минутах) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p><b>ПК-1.</b>Способен определить тип исходного текста, его жанровую принадлежность и выполнять переводческий, предпереводческий и постпереводческий анализ текста.</p> <p><b>ПК-2</b> Способен осуществлять нативный, и/или машинный, и/или автоматизированный перевод с внесением необходимых, смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений на основе общей теории и практики перевода.</p> <p><i>Устная речь</i></p> |                        |                                                                                             |                  |                              |
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Задание закрытого типа | 1.Chaque jour on se réveille:<br>a)le soir;<br>b)l’après-midi;<br>c)le matin;<br>d)la nuit. | <b>c</b>         | 1 мин.                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        | 2.D’habitude on a le jour de repos:<br>a)lundi ;<br>b)jeudi ;<br>c)mardi ;<br>d)dimanche.   | <b>d</b>         | 1 мин.                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        | 3.Dans une année il y a :<br>a)4 saisons ;<br>b)3saisons;<br>c)5saisons;<br>d)2saisons.     | <b>a</b>         | 1 мин.                       |

| №<br>п/п | Тип<br>задания               | Формулировка задания                                                                              | Правильный<br>ответ                                                                                                                                                                                                                                | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 4.       |                              | 4.S'il fait beau:<br>a)le soleil brille<br>в)il pleut<br>c)il neige<br>d)il fait sombre           | <b>a</b>                                                                                                                                                                                                                                           | 1 мин.                             |
| 5.       |                              | 5.En été on peut:<br>a)skier;<br>b)se bronzer ;<br>c)patiner ;<br>d)jouer aux boules de<br>neige. | <b>b</b>                                                                                                                                                                                                                                           | 1 мин.                             |
| 6.       | Задание<br>открытого<br>типа | 1.Présentez votreami (5 propositions)                                                             | 1.Monamis'appelle Victor. 2 Il est de haute taille.3.Il fait ses etudes à l'Université'Astrakhan. 4.Victortravaille ferme.5. Ilest un bon étudiant                                                                                                 | 5-8 мин.                           |
| 7.       |                              | 2.Décrivez votrematinée detravail (5 propositions)                                                | 1. Mon jour de travail commence à 7 heures: je me reveille, je me lève, 2.Je me lave.3. Ensuite je fais ma gymnastique et je déjeune.4.Je quitte ma maison à 8 heures et je vais à l'arrêt de bus. 5.J'yprendsl'autobus et je vais à l'Université. | 10мин.                             |
| 8.       |                              | 3.Votrechambre, comment est-elle? (5 propositions)                                                | 1.Machambreest grande.2. Elle estclaire. 3.Dans ma chambreil y a un bureau avec un                                                                                                                                                                 | 10 мин.                            |

| №<br>п/п | Тип<br>задания | Формулировка задания                             | Правильный<br>ответ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------|----------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|          |                |                                                  | ordinateur, mes cahiers, mes stylos, mes crayons et mes manuels 4 Près du mur de gauche il y a un lit, une bibliothèque 5. Je travaille et je me repose bien dans ma chambre.                                                                                                                                                                  |                                    |
| 9.       |                | 4. Décrivez votre ville natale. (5 propositions) | 1. Ma ville natale est Astrakhan. 2. C'est une grande ville. 3. Il y a beaucoup de curiosités à Astrakhan: le Kremlin, le Jardin Bratski, la Place Lenine, le musée Régional etc. 4. Dans ma ville natale il y a beaucoup d'écoles et d'universités. 5. Astrakhan est très belle.                                                              | 10 мин.                            |
| 10.      |                | 5 Comment se passe votre leçon de français       | 1. Je suis étudiant à la faculté des langues étrangères 2. Comme langue étrangère j'apprends le français. 3. Le français figure 3 fois par semaine. 4. A la leçon de français nous lisons des textes et nous écrivons des exercices de grammaire, nous écoutons des natifs pour avoir une bonne prononciation française. 5. J'aime le français | 10 мин.                            |

**Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов**

| №<br>п/п                                                                                                                           | Тип<br>задания | Формулировка задания | Правильный<br>ответ | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------------|------------------------------------|
| <b>ПК-1..</b> Способен определить тип исходного текста, его жанровую принадлежность и выполнять переводческий, предпереводческий и |                |                      |                     |                                    |

| №<br>п/п                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Тип<br>задания               | Формулировка задания                                                                                                                                      | Правильный<br>ответ | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| <p>постпереводческий анализ текста.</p> <p><b>ПК-2</b> Способен осуществлять нативный, и/или машинный, и/или автоматизированный перевод с внесением необходимых, смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений на основе общей теории и практики пер</p> <p><i><b>Грамматика</b></i></p> |                              |                                                                                                                                                           |                     |                                    |
| 11.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Задание<br>закрытого<br>типа | <p><b>Mettez les articles convenables, s'il le faut.</b></p> <p>CE SONT ...<br/>FLEURSQUEJ'ACHÈTE<br/>POUR MAMAN.</p> <p>a) une<br/>b) des<br/>c) les</p> | <b>c</b>            | 3 мин.                             |
| 12.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              | <p>2) Où sont ... livres de Jean ?</p> <p>a) des<br/>b) de la<br/>c) les</p>                                                                              | <b>c</b>            | 3 мин.                             |
| 13.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              | <p><b>2. Mettez les articles contractés s'il le faut</b></p> <p>Nous parlons de théâtre</p> <p>a) le<br/>b) du<br/>c) de la</p>                           | <b>b</b>            | 3 мин.                             |
| 14.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              | <p>J'habite près de...<br/>l'Université.</p>                                                                                                              | <b>b</b>            | 3 мин.                             |

| №<br>п/п | Тип<br>задания               | Формулировка задания                                                                                   | Правильный<br>ответ                                      | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
|          |                              | a) du<br>b)-<br>c)de la                                                                                |                                                          |                                    |
| 15.      |                              | Il va à pied .... musée<br>a) à la<br>b) à l'<br>c) au                                                 | <b>c</b>                                                 | 3 мин.                             |
| 16.      | Задание<br>открытого<br>типа | <b>Mettez les phrases à la<br/>forme passive:</b><br><br>Le maireprendra les<br>mésures de precaution. | Les mésures de<br>précutionserontprises<br>par le maire. | 5-6 мин.                           |
| 17.      |                              | Un<br>écolierécritcepoème.                                                                             | Ce poèmefut me<br>futécrit par un écolier.               | 5-6 мин.                           |
| 18.      |                              | Un fosséentoure le<br>château.                                                                         | Le château estentouré<br>par un fosse.                   | 5-6 мин.                           |
| 19.      |                              | <b>Mettez les phrases à la<br/>forme active:</b><br><br>Marie aétéréveillée par le<br>réveil.          | Le réveil a réveillé<br>Marie.                           | 5-6 мин.                           |
| 20.      |                              | Il estinvité par<br>sescollègues.                                                                      | Sescollèguesl'invitent.                                  | 5-6 мин.                           |

**Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов**

| №<br>п/п                                                                                                                          | Тип<br>задания | Формулировка задания | Правильный<br>ответ | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------------|------------------------------------|
| <b>ПК-1.</b> Способен определить тип исходного текста, его жанровую принадлежность и выполнять переводческий, предпереводческий и |                |                      |                     |                                    |



| №<br>п/п                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Тип<br>задания               | Формулировка задания                                                                                                                                | Правильный<br>ответ | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| <p>постпереводческий анализ текста.</p> <p><b>ПК-2</b> Способен осуществлять нативный, и/или машинный, и/или автоматизированный перевод с внесением необходимых, смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений на основе общей теории и практики пер</p> <p><b>Фонетика</b></p> |                              |                                                                                                                                                     |                     |                                    |
| 21.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Задание<br>закрытого<br>типа | <p>1.Сколько ритмических групп в следующем предложении:</p> <p>J'achète des livres à ma petite soeur.</p> <p>a) 3;</p> <p>b) 4;</p> <p>c) 5</p>     | <b>a</b>            | 5 мин.                             |
| 22.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              | <p>2.Укажите предложение, где находится связывание:</p> <p>a)Je vais à la mairie.</p> <p>b)Les enfants jouent.</p> <p>c) Elle part à six heures</p> | <b>b</b>            | 5 мин.                             |
| 23.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              | <p>3.Укажите предложение, где находится сцепление?</p> <p>a)Gérard va au bureau.</p> <p>b) Ils habitent Moscou.</p> <p>c) Elle aime le chocolat</p> | <b>c</b>            | 5 мин.                             |

| №<br>п/п | Тип<br>задания               | Формулировка задания                                                                                             | Правильный<br>ответ                                                                                                                                                                                                                  | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 24.      |                              | 4. Найдите слово с исторической долготой:<br>a) illégal;<br>b) fête;<br>c) grève                                 | <b>b</b>                                                                                                                                                                                                                             | 5 мин.                             |
| 25.      |                              | 5. Укажите слово, где, буква <b>x</b> произносится как звук [z]:<br>a) paradoxe;<br>b) exemple;<br>c) expertise. | <b>b</b>                                                                                                                                                                                                                             | 5 мин.                             |
| 26.      | Задание<br>открытого<br>типа | 6. Охарактеризуйте ритмическую группу                                                                            | Во французском языке ударным является не каждое слово предложения, а смысловая группа, которая является группой одного ударения или ритмической группой.<br>Количество ударений во фразе определяется количеством ритмических групп. | 5-8 мин.                           |
| 27.      |                              | Охарактеризуйте историческую долготу                                                                             | Историческая долгота французских                                                                                                                                                                                                     | 10 мин.                            |

| №<br>п/п | Тип<br>задания | Формулировка задания                            | Правильный<br>ответ                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------|----------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|          |                | французских гласных                             | гласных является результатом либо стяжения дифтонга, либо удлинением слогового гласного за счёт исчезновения произносившегося раньше звука. Исторически долгими являются все носовые гласные, чистые[α], [ø],[о], в отдельных случаях [ε]                                                             |                                    |
| 28.      |                | 8.Опишите интонацию вопросительного предложения | Интонация вопросительного предложения характеризуется повышением тона в конце. При инверсии повышение тона может происходить в середине предложения, а конец предложения может произноситься с понижением тона. Однако, понижение тона не будет таким же сильным как в повествовательном предложении. | 10 мин.                            |
| 29.      |                | 9.В каких случаях                               | Французские                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 мин.                            |

| №<br>п/п | Тип<br>задания | Формулировка задания                                                                           | Правильный<br>ответ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|          |                | беглое [ɔ] не<br>произносится                                                                  | гласные в любом<br>положении<br>произносятся<br>полно, не<br>редуцируются и не<br>выпадают.<br>Исключение<br>составляет<br>беглое [ɔ]. Беглое<br>[ɔ] не<br>произносится: пред<br>гласным, после<br>гласного, в быстром<br>темпе и<br>разговорном стиле<br>речи.                                                                                          |                                    |
| 30.      |                | 10. Благодаря каким<br>явлениям связываются<br>звуки в речевом потоке<br>во французском языке? | Во французском<br>языке трудно<br>уловить границу<br>между словами, они<br>ничем не<br>отделяются друг от<br>друга в отличии от<br>русского языка. Это<br>объясняется<br>явлениями<br>французского языка<br>такими, как<br>сцепление,<br>связывание,<br>голосовое<br>связывание,<br>благодаря которым<br>достигается<br>непрерывное<br>течение слогов от | 10мин.                             |

| №<br>п/п | Тип<br>задания | Формулировка задания | Правильный<br>ответ | Время<br>выполнения<br>(в минутах) |
|----------|----------------|----------------------|---------------------|------------------------------------|
|          |                |                      | паузы до паузы.     |                                    |

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (модулю) (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины (модуля), и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

#### 7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине:

Учитывается текущий контроль по дисциплине и осуществляется по балльно-рейтинговой системе в форме устного сообщения, коллоквиума, эссе, ролевой игры, круглого стола. Оценка по дисциплине (модулю) складывается из оценок, полученных на практических занятиях. При выставлении итоговой оценки учитываются: посещение практических занятий и участие в них, а также оценки, полученные на практических занятиях. Для студентов, занимающихся по индивидуальному плану или не получивших положительной итоговой оценки по каким-либо причинам, проводится устный зачет по всем темам курса.

**Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине**

| №<br>п/<br>п         | Контролируемые<br>мероприятия                      | Количество<br>мероприятий<br>/ баллы | Максимально<br>е<br>количество<br>баллов | Срок<br>представ<br>ления |
|----------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Основной блок</b> |                                                    |                                      |                                          |                           |
| 1.                   | <i>Ответ на занятии</i>                            |                                      |                                          |                           |
| 2.                   | <i>Выполнение практического задания</i>            |                                      |                                          |                           |
| 3.                   | <i>Выполнение всех письменных домашних заданий</i> |                                      |                                          |                           |
| <b>Всего</b>         |                                                    |                                      | <b>90* / 40**</b>                        | <b>-</b>                  |
| <b>Блок бонусов</b>  |                                                    |                                      |                                          |                           |
| 4.                   | <i>Посещение занятий</i>                           |                                      |                                          |                           |

| №<br>п/<br>п                 | Контролируемые мероприятия                   | Количество мероприятий / баллы | Максимальное количество баллов | Срок представления |
|------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| 5.                           | <i>Своевременное выполнение всех заданий</i> |                                |                                |                    |
| 6.                           | <i>Активность на уроках</i>                  |                                |                                |                    |
| <b>Всего</b>                 |                                              |                                | <b>10</b>                      | <b>-</b>           |
| <b>Дополнительный блок**</b> |                                              |                                |                                |                    |
| 7.                           | <i>Зачет с оценкой</i>                       |                                |                                |                    |
| <b>Всего</b>                 |                                              |                                | <b>50</b>                      | <b>-</b>           |
| <b>ИТОГО</b>                 |                                              |                                | <b>100</b>                     | <b>-</b>           |

**Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)**

| Показатель                                                   | Балл                 |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| <i>Опоздание на занятие</i>                                  | минус 5 баллов...    |
| <i>Нарушение учебной дисциплины</i>                          | минус 10 баллов...   |
| <i>Неготовность к занятию</i>                                | 50 баллов за урок... |
| <i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>              | 0 баллов за урок...  |
| <i>Отсутствие выполненного письменного домашнего задания</i> | минус 10 баллов...   |

**Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине**

| Сумма баллов | Оценка по 4-балльной шкале |            |
|--------------|----------------------------|------------|
| 90–100       | 5 (отлично)                | Зачтено    |
| 85–89        | 4 (хорошо)                 |            |
| 75–84        |                            |            |
| 70–74        |                            |            |
| 65–69        | 3 (удовлетворительно)      |            |
| 60–64        |                            |            |
| Ниже 60      | 2 (неудовлетворительно)    | Не зачтено |

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

## **8.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1. Основная литература:**

1. Сернова Е.И. Лексико-грамматический минимум по французскому языку: учебно-методическое пособие / Е.И.Сернова. – Астрахань: Издательский дом «Астраханский университет», 2011. – 64 с. ISBN 978-5-9926-0207-4 (25 экз.)
2. Попова И.Н. и др. Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков / И.Н.Попова, Ж.А.Казакова, Г.М.Ковальчук. – 13-е изд., испр. и перераб. – М.: NESTOR Академик, 2006. – 572 с. ISBN 5-87759-023-5 (25 экз.)
3. Иванченко А.И. Практика французского языка. Сборник упражнений по орфографии и письменной речи / А.И.Иванченко. – СПб.: Издательство Союз, 2004. – 144с. ISBN 5-87852-124-5 (25 экз.)
- 4.Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс]: Учебник. / Харитонов И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. - М. : Прометей, 2017. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906879448.html>
- 5.Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru>  
*Учетная запись образовательного портала АГУ*
- 6.Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru), <https://urait.ru/>
- 7.Электронная библиотечная система IPRbooks. [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)
- 8.Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ». [www.ros-edu.ru](http://www.ros-edu.ru)
9. Электронно-библиотечная система BOOK.ru

### **8.2. Дополнительная литература:**

5. Ивлева И.Н.и др. Устные темы по французскому языку / Ивлева И.Н., Кононенко Л.В., Подрезова К.Н. – Ростов-на Дону: Феникс, 2002. – 320 с. ISBN 5-222-01818-0 (30 экз.)

6. Французские сказки / сост. А.И.Иванченко и др. – СПб: КАРО, 2002, - 248 с. ISBN 5-89815-123-0 (12 экз.)
7. Chamberlain A., Steele R. Gidepratique de la communication / Общение на французском языке: аудиокассета + книга с диалогами – М.: ALVA, 1997. (10 экз.)
8. программное обеспечение и Интернет-ресурсы
- в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)
9. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ
10. Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru), <https://urait.ru/>
11. Электронная библиотечная система IPRbooks. [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)
12. Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ». [www.ros-edu.ru](http://www.ros-edu.ru)
13. Электронно-библиотечная система BOOK.ru

### 8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины

| Учебный год | Наименование ЭБС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2023/2024   | Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <a href="https://biblio.asu.edu.ru">https://biblio.asu.edu.ru</a><br>Учетная запись образовательного портала АГУ                                                                        |
|             | Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Для факультета иностранных языков кафедры «Восточные языки». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки». <a href="http://www.studentlibrary.ru">www.studentlibrary.ru</a> . Регистрация с компьютеров АГУ                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента».</b> Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. <a href="http://www.studentlibrary.ru">www.studentlibrary.ru</a> . Регистрация с компьютеров АГУ |
| <b>Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги».</b> <a href="http://www.biblio-online.ru">www.biblio-online.ru</a> , <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Электронная библиотечная система IPRbooks.</b> <a href="http://www.iprbookshop.ru">www.iprbookshop.ru</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ».</b> <a href="http://www.ros-edu.ru">www.ros-edu.ru</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Электронно-библиотечная система BOOK.ru</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Демонстрационные приборы
2. Мультимедийные средства.
3. Компьютерные классы, компьютеры (5) в читальном зале библиотеки.
4. Компьютеры (3) и ноутбуки (5) в фонотеке.

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных

образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины (модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Программа утверждена на заседании кафедры 31.08. 2023

Программа утверждена на Совете ФИЯ 07.09.2023